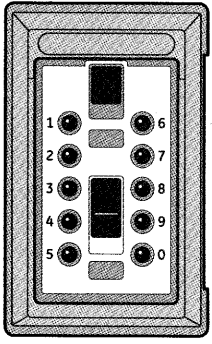
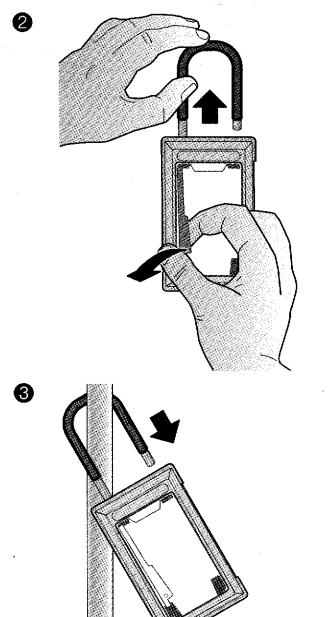
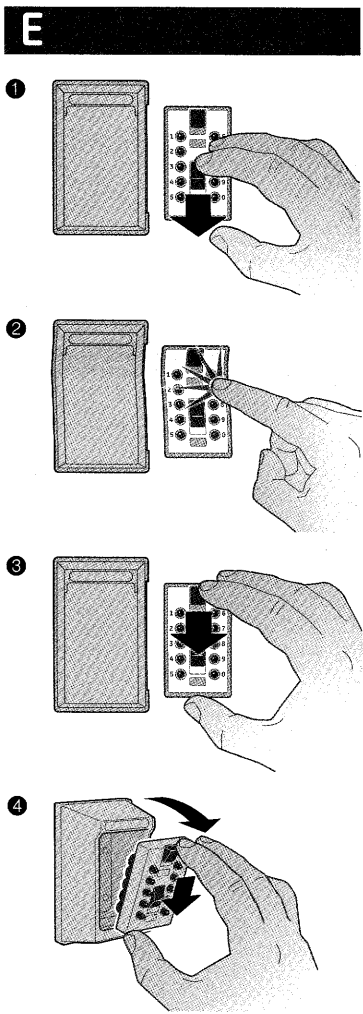
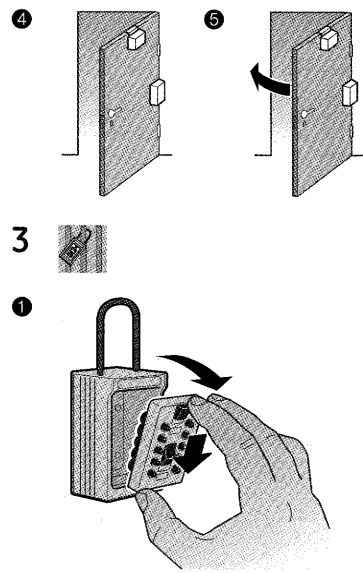
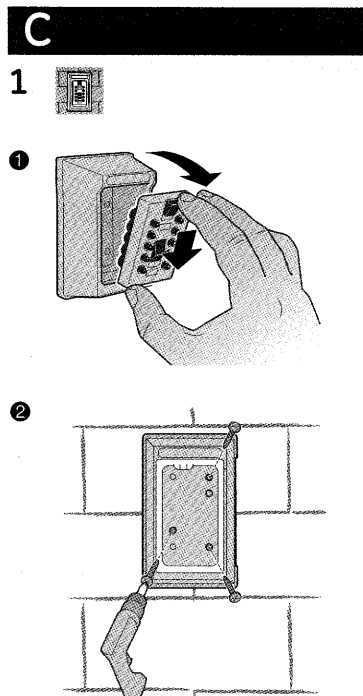
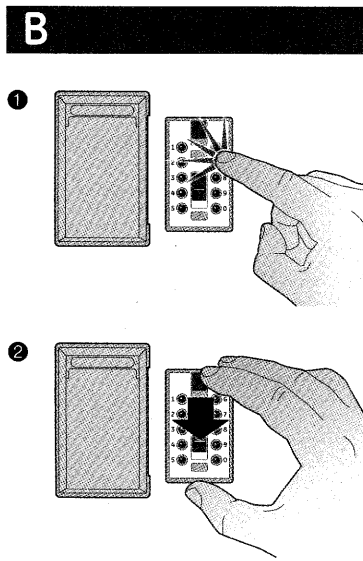
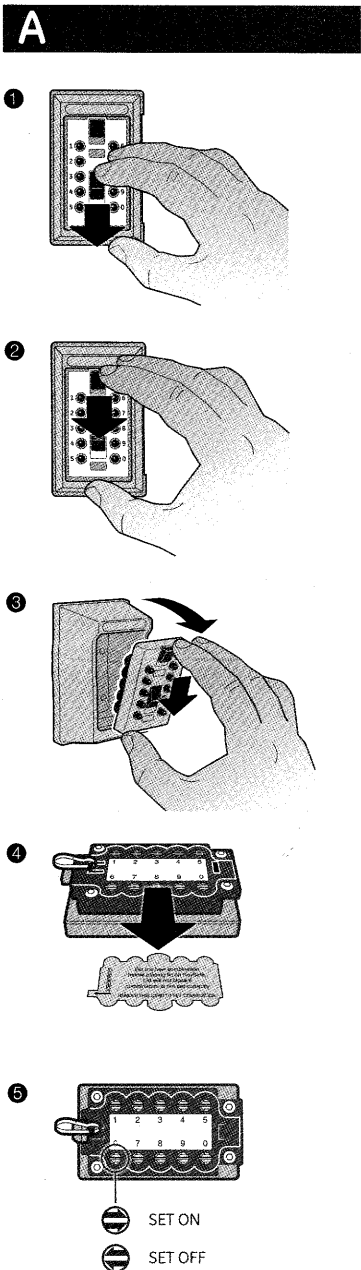
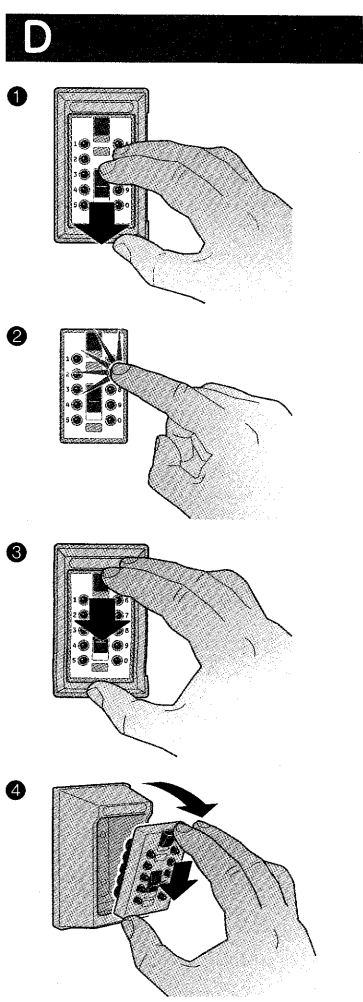
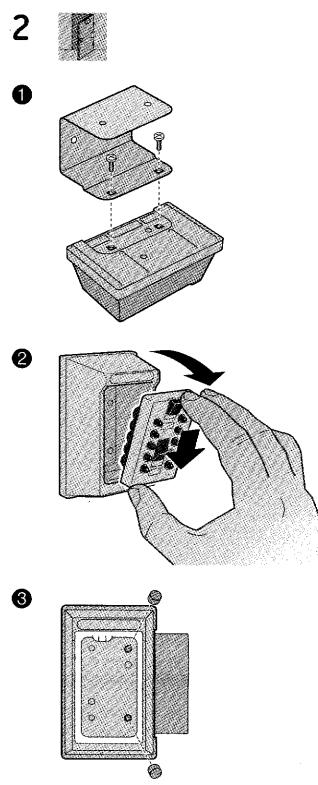
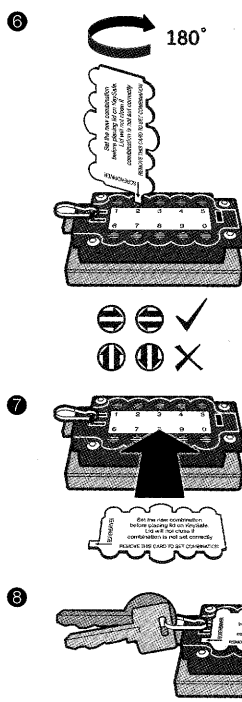


KeySafe™ Original  
 User Guide  
 Pushbutton combination



1058358A • March 2007  
 Copyright © 2007 GE Security



## DE Montageanleitung

Siehe Abbildungen für schrittweise Anweisungen. Weitere Informationen am Ende dieser Anleitung.

 = Kombination eingeben.

### Allgemein

KeySafe ist ein Hilfsmittel und kein Sicherheitsprodukt.

### A. Einstellen Ihrer Kombination

- Es gibt keine voreingestellte Kombination auf Ihrem KeySafe. Sie wählen Ihre eigene Kombination. Jede Zähl in einer Kombination kann nur einmal verwendet werden.
- Verwenden Sie keine Zahlenkombinationen, welche leicht zu erraten sind, wie z.B. Telefonnummern oder Geburtstage.
- Vorzugsweise gebrauchen Sie zwischen 5 und 7 Zahlen in Ihrer Kombination.

### B. Ihre Kombination testen

- Geben Sie Ihre Zahlenkombination ein (bei jeder hinunter gedrückten Taste müssen Sie ein Klicken hören).
- Betätigen Sie die OPEN Taste. Wenn Sie den richtigen Code eingestellt haben, lässt sich die OPEN Taste ganz nach unten schieben. Wenn der Code falsch eingestellt worden ist, löst sich die OPEN Taste nicht ganz nach unten schieben. Wenn dies geschieht, setzen Sie den Deckel auf keinen Fall auf den KeySafe. Drücken Sie stattdessen die CLEAR Taste hinunter und beziehen Sie sich auf die Abbildungen in Abschnitt A "Ihre Kombination einstellen".

### C. Montage Ihres KeySafes

- Dauerhafte Modelle.** Bringen Sie den KeySafe an einer flachen Oberfläche an wie z.B. Beton oder Bockstein. Vorzugsweise bringen Sie den KeySafe etwas versteckt an.
- Türmodelle.** Hängen Sie den Haltewinkel über die Oberseite der Türe oder seitlich am Schornier der Türe ein.
- Lose installiert.**

### D, E. Öffnen und Schliessen Ihres KeySafes


Sie können die Zahlen Ihrer Kombination in jeder beliebigen Reihenfolge eingeben. Wenn Sie eine falsche Kombination eingegeben haben, schieben Sie die CLEAR Taste hinunter, damit werden Ihre Eingaben wieder gelöscht.

#### Beschränkte garantie

GE Security garantiert während einer Dauer von zwei Jahren ab Erwerbdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie ist nach Wahl von GE Security beschränkt auf Reparatur oder Ersetzen. Schäden, die durch unerlaubte Änderungen, missbräuchliche oder unsachgemäße Verwendung, Verschleiß, unsachgemäße Installation, Anwendung und Lagerung, Fehler oder Nachlässigkeit einer anderen Partei als GE Security, sind durch die Garantie nicht gedeckt. GE Security übernimmt keine Arbeitskosten für das Entfernen oder neu Installieren von Produkten. Das reparierte oder ersetzte Produkt wird dann unter den Bedingungen dieser beschränkten Garantie für den Rest der Garantiefrist oder 90 Tage, was immer länger ist, garantiert. GE SECURITY ÜBERNIMMT KEINE ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET GE SECURITY FÜR PRODUKTIONS- UND/ODER VERARBEITUNGSFEHLER, DIEBSTAHLEN, SACHSCHÄDEN, ODER BESONDERE, ZUFALLS, ODER FOLGESCHÄDEN. Informationen bezüglich Reparatur oder Ersatz unter den Bedingungen dieser Garantie erteilt Ihnen Ihr lokaler Händler.

## IT Istruzioni per l'installazione

Per le istruzioni passo o passo, fare riferimento alle immagini. Ulteriori informazioni sono riportate di seguito.

 = Digitare la combinazione.

### Generale

KeySafe è un prodotto di consumo, non un prodotto di sicurezza.

### A. Impostazione della combinazione

- Lo serratura non ha alcuna combinazione preimpostata. Inserire una combinazione. Nello combinazione ogni numero può essere utilizzato uno solo volta.
- Non utilizzare una combinazione di numeri che possa essere facilmente indovinato, ad es. numeri di telefono o date di nascita.
- È preferibile utilizzare una combinazione formata da 5 o 7 numeri.
- Primo di chiudere il dispositivo, provare la combinazione.

### B. Prova della combinazione

- Digitare la combinazione (allo pressione di ciascun tasto si deve udire un clic).
- Premere il tasto OPEN. Se impostato correttamente, il tasto OPEN deve abbassarsi completamente. Se non impostato correttamente, il tasto OPEN non si abbassa completamente. Se ciò dovesse accadere, NON chiudere il coperchio dello cassetto. Premere invece il tasto CLEAR e ripetere la procedura delle immagini della sezione A, "Impostazione della combinazione".

### C. Montaggio della cassetta

- Modello fisso.** montare lo cassetto su una superficie piana, ad es. cemento o mattoni, preferibilmente non in vista.
- Modello su porta.** agganciare lo staffa sulla parte superiore della porta oppure a lato sul cordone della porta.
- Modello portatile.**

### D, E. Apertura e chiusura della cassetta


È possibile digitare i numeri della combinazione in qualsiasi ordine. Se la combinazione digitata risulta errata, premere il tasto CLEAR per far sì che i tasti ritornino allo loro impostazione originaria e ripetere la procedura.

#### Garanzia limitata

GE Security garantisce che questo prodotto è esente da difetti di materiali e di lavorazione per due anni dalla data di acquisto. La presente garanzia è limitata alla riparazione o alla sostituzione o discrezione di GE Security. Non sono coperti i danni causati da modifiche, abuso o cattivo uso, usura e rottura, errore di installazione, applicazione e conservazione, colpo o negligenza di un portatore diverso da GE Security. GE Security non si fa carico dei costi di manodopera sostenuti per disinstallare o reinstallare i prodotti. Il prodotto riportato o sostituito è quindi garantito alle condizioni della presente garanzia limitata per il rimanente periodo della garanzia o per 90 giorni, ovvero per il periodo più lungo. GE SECURITY NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. IN NESSUN CASO GE SECURITY SARÀ RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI DERIVANTI DA PERDITA D'USO; PERDITA DI PROFITTI; FURTO; DANNI ALLA PROPRIETÀ; O DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, O CONSEGUENZIALI. Per informazioni su come ottenere la riparazione o la sostituzione previste dalle condizioni della presente garanzia, contattare il rivenditore.

## ES Instrucciones de instalación

Utilice las imágenes como referencia para la instalación paso a paso. Consulte también la información adicional que se ofrece más abajo.

 = Introducir la combinación.

### General

KeySafe es un artículo de uso corriente, no un dispositivo de seguridad.

### A. Cómo configurar su combinación

- Lo cojo no tiene ninguna combinación predeterminada. El usuario debe seleccionar su combinación personal. Cada número puede utilizarse uno solo vez dentro de uno mismo combinación.
- Evite utilizar combinaciones de números que puedan overigirse con facilidad (por ejemplo, números de teléfono o fechas de cumpleaños).
- A ser posible, utilice entre 5 y 7 números diferentes para la combinación.

### B. Cómo comprobar su combinación

- Introduzca la combinación de números. Cada botón debe hacer clic al pulsarlo.
- Pulse el botón OPEN (abrir). Si ha configurado correctamente la combinación, el botón OPEN se deslizará hasta abajo. Si no ha configurado correctamente la combinación, el botón OPEN no se deslizará hasta abajo. Si ocurriera esto, evite o todo costo volver a poner la tapa sobre la caja. Pulse el botón CLEAR (borrar) y consulte las imágenes del apartado A («Cómo configurar su combinación»).

### C. Cómo montar la caja

- Modelo permanente.** Monte lo cojo sobre una superficie plana de un material como hormigón o ladrillo y, a ser posible, en un lugar que no esté a la vista.
- Modelo puerta.** Cuelgue lo escudra sobre el dintel de lo puerta o en un lado, junto a los bisagros.
- Modelo portátil.**

### D, E. Abrir y cerrar la caja


Puede introducir los números de la combinación en cualquier orden. Si introduce una combinación incorrecta, deslice hacia abajo el botón CLEAR para que los botones vuelvan a lo posición original.

#### Garantía limitada

GE Security garantiza que este producto no sufrirá defectos de material ni de mano de obra durante un período de un año (dos años en Europa) desde lo fecha de compra. Esta garantía queda limitada a lo reparación del producto o a lo sustitución por uno nuevo. La decisión sobre uno alternativo u otro lo tomará GE Security. La garantía no cubre los daños ocasionados por modificación, abuso o mal uso del producto, desgaste natural, instalación, aplicación o almacenamiento incorrectos y negligencia o follos cometidos por personas o entidades ajenas a GE Security. GE Security no se hace responsable de los costes de mano de obra necesarios para retirar o volver a instalar el producto o productos. El producto reparado o nuevo quedará garantizado de acuerdo con los términos de esta garantía limitada durante a) 90 días o b) un período equivalente al resto de la duración de lo garantía original (se aplicará siempre el período más largo de los dos). GE SECURITY DECLINA OFRECER CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA SOBRE LA COMERCIALIDAD DEL PRODUCTO O SOBRE SU ADECUACIÓN A UN USO PARTICULAR. GE SECURITY DECLINA CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE USO; LUCRO CESANTE; ROBO; DAÑOS A PROPIEDADES; O CUALQUIER TIPO DE DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, ACCESORIOS, O EMERGENTES. Si desea obtener información sobre lo posibilidad de reparar el producto o recibir uno nuevo de acuerdo con los términos de esta garantía, póngose en contacto con el distribuidor más cercano.

## PT Instruções de instalação

Vejo os imagens para o instalação passo o passo. Abaixo são dados mais informações.

 = Introduzo o código.

### Geral

KeySafe é um produto de conveniência e não de segurança.

### A. Programar código

- Não existe qualquer código pré-programado. Você tem de seleccionar o código pretendido. Cada número seleccionado só pode ser utilizado uma único vez.
- Não escolha uma combinação que seja óbvia, tal como o nº de telefone ou data de aniversário.
- O código preferencialmente, deverá ser constituído entre 5 o 7 números.

### B. Testar código

- Introduzo o Seu código (cada botão premido deverá fazer um clique)
- Puxe para baixo o botão OPEN. Se o código for correcto o botão OPEN deslizará por completo. Quando isto acontecer NÃO reponha o tempo na caixa de chaves. Em vez disso carregue no botão CLEAR e revejo os imagens da secção A, "Programar código".

### C. Montar a caixa de chaves

- Modelo permanente.** Monte o caixa, preferencialmente fora de visto, sobre uma superfície plana, tal como betão ou tijolo.
- Modelo de porta.** Pendure o suporte na parte superior da porta ou lateralmente junto à dobradiça.
- Modelo portátil.**

### D, E. Abertura e fecho da caixa de chaves

Pode introduzir os números do Seu código por uma ordem qualquer. Se tiver introduzido um código incorrecto, puxe para baixo o botão CLEAR, para repor o teclado à posição inicial.

#### Garantia limitada


A GE Security garante este produto livre de defeitos de material e mão-de-obra durante dois anos a partir da data de compra. Esta garantia limita-se à reparação ou substituição, mediante a opção da GE Security. Os danos causados por modificação, abuso ou má utilização, desgaste, instalação imprópria, aplicação, armazenamento, folho ou negligência de outro portador que não seja o GE Security não estão cobertos. A GE Security não será responsável por custos laborais de remoção ou reinstalação de produtos. O produto reparado ou substituído é garantido nos termos desta Garantia Limitada durante a validade da Garantia ou por 90 dias, seja qual for mais longo. A GE SECURITY NÃO OFERECE OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM FIM EM PARTICULAR. EM CASO ALGUM A GE SECURITY DEVERÁ SER RESPONSÁVEL POR PERDAS DE UTILIZAÇÃO; PERDAS DE LUCROS; ROUBO; DANOS EM PROPRIEDADE; OU DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, OU CONSEQUENCIAIS. Para obter informações sobre reparação ou substituição nos termos desta garantia, por favor contacte o seu fornecedor local.


See pictures for step-by-step instructions. Further information is provided below.

Voir les illustrations pour le détail étape par étape des instructions. Vous trouverez des informations complémentaires ci-dessous.


Zie afbeeldingen voor stap-voor-stap instructies. Verdere informatie wordt hieronder verstrekt.

Se billeder i trin-for-trin vejledning. Yderligere information findes nedenfor.

 = Enter the combination.

 = Entrer la combinaison.

 = Geef de code in.

 = Indtast koden.

## General

KeySafe is a convenience product, not a security product.

## Généralité

KeySafe est un bien de consommation courante et non un dispositif de sécurité.

## Algemeen

KeySafe is geen beveiligingsproduct.

## Generelt

Keysafe er en behagelighed, ikke en sikkerhed.

## A. Setting your combination

- There is no preset combination on your keybox. You select your own combination. Each number in a combination can only be used once.
- Do not use a number combination that can be easily guessed, such as telephone numbers or birthdays.
- Use five to seven numbers in your combination.

## A. Définir votre combinaison

- Votre keybox ne contient aucune combinaison prédéfinie. À vous de sélectionner votre combinaison. Chaque chiffre peut être utilisé une seule fois.
- N'utilisez pas de combinaison que l'on peut deviner facilement, comme un numéro de téléphone ou une date d'anniversaire.
- Sélectionnez de préférence entre 5 et 7 chiffres pour votre combinaison.

## A. Uw code instellen

- Standaard heeft de KeySafe geen code. U selecteert uw eigen code. Elk cijfer in de combinatie kan maar éénmaal gebruikt worden.
- Gebruik geen cijfer combinatie die eenvoudig te achterhalen is, zoals telefoonnummers of verjaardagen.
- Gebruik bij voorkeur tussen 5 en 7 cijfers in uw code.

## A. Indstilling af koden

- Der er ingen forudbestemt kode på din nøgleboks. Du vælger selv din personlige kode. Et tal kan kun bruges en gang.
- Brug ikke en kode, som let kan "gættes", som f.eks. telefonnummer eller fødselsdato.
- Det bedste er at benytte mellem 5 og 7 tal i koden.

## B. Testing your combination

1. Enter your number combination (each button pressed must click when pushed down).
2. Press down the OPEN button. If it has been set correctly, the OPEN button will slide down fully. If it has been incorrectly set, the OPEN button will not slide down fully. When this happens DO NOT return the lid to the keybox. Instead push down the CLEAR button and refer to the pictures in section A. *Setting your combination*.

## B. Tester votre combinaison

1. Entrez votre combinaison numérique (chaque bouton pressé doit cliquer).
2. Appuyez sur le bouton OPEN. Si la combinaison est exacte, le bouton OPEN descendra complètement. Si la combinaison est inexacte, le bouton OPEN ne descendra pas complètement. Si c'est le cas, ne remplacez pas le couvercle sur le keybox. Appuyez sur le bouton CLEAR et consultez les illustrations de la partie A, « Définir votre combinaison ».

## B. Uw code testen

1. Inleef de code in (elke drukknop moet klikken bij het indrukken).
2. Druk de OPEN knop naar beneden. Als de code goed ingesteld is, zal de OPEN knop helemaal naar beneden ingedrukt kunnen worden. Als de code niet goed ingesteld is, zal de OPEN knop niet volledig naar beneden ingedrukt kunnen worden. Als dit gebeurt, sluit de KeySafe dan NIET. Druk dan op de CLEAR knop en bekijk de tekeningen in sectie A. 'Uw Code instellen'.

## B. Test din kode

1. Tast din kode (hver enkelt tast skal "klikke" når den trykkes ned.)
2. Tryk OPEN tasten ned. Hvis koden er korrekt sat vil OPEN tasten gå helt i bund. Hvis koden ikke er sat korrekt, vil OPEN tasten ikke gå helt i bund. Hvis dette er tilfældet, SÆT IKKE låget på nøgleboksen men tryk i stedet på CLEAR tasten og se billederne i sektion A, Indstilling af koden.

## C. Mounting your keybox

1. **Permanent model.** Mount the keybox on a flat surface, such as concrete or brick, preferably hidden from view.
2. **Door model.** Hang the bracket over top of door or to the side at the hinge of the door.
3. **Portable model.**

## C. Monter votre keybox

1. **Modèle fixe.** Monter votre keybox sur une surface plane, comme du béton ou de la brique, de préférence hors de la vue de tous.
2. **Modèle pour porte.** Fixez le support sur le haut ou le côté de la porte, à la charnière.
3. **Modèle transportable.**

## C. Uw KeySafe bevestigen

1. **Permanent model.** Bevestig de KeySafe op een vlak oppervlak, zoals beton of steen. Plaats de KeySafe indien mogelijk uit het zicht.
2. **Deur model.** Hang de KeySafe met de bevestigingsbeugel bovenaan over de deurrand of bevestig de bevestigingsbeugel aan de zijrand van de deur.
3. **Dragbaar model.**

## C. Montering af nøgleboksen

1. **Permanent modellen.** Monter boksen på en plan overflade - beton eller mursten, og gerne på et, stee hvor den ikke er synlig.
2. **Door modellen.** Hæng over toppen af døren eller på siden over et hængsel.
3. **Transportabel model.**

## D, E. Opening and closing your keybox

You can enter the numbers of your combination in any order. If you have entered an incorrect combination, slide down the CLEAR button to return the buttons to their original settings.

## D, E. Ouvrir et fermer votre keybox

Vous pouvez entrer votre combinaison de chiffres dans n'importe quel ordre. Si la combinaison est incorrecte, faites glisser le bouton CLEAR pour que les boutons retrouvent leur position initiale.

## D, E. Uw KeySafe openen en sluiten

U kan de cijfers van de code in willekeurige volgorde ingeven. Als u een foute code ingegeven heeft, drukt u de CLEAR knop naar beneden om opnieuw te kunnen beginnen met de ingave.

## D, E. Åbne og lukke nøgleboksen

Du kan indtaste din kode i tilfældig orden. Hvis du har indtastet en forkert kode, tryk på CLEAR tasten for at nulstille din indtastning.

## Limited warranty

GE Security warrants that this product will be free of defects in material and workmanship for one year (two years in Europe) from the date of purchase. This warranty is limited to repair or replacement at GE Security's option. Damages caused by modification, abuse or misuse, wear and tear, improper installation, application, storage, or fault or negligence of a party other than GE Security are not covered. GE Security will not be responsible for labor costs of removal or reinstallation of products. The repaired or replaced product is then warranted under the terms of this limited warranty for the balance of the term of the warranty or for 90 days, whichever is longer. GE SECURITY MAKES NO OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL GE SECURITY BE LIABLE FOR LOSS OF USE; LOST PROFITS; THEFT; PROPERTY DAMAGE; OR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. To obtain repair or replacement information under the terms of this warranty, please contact your local supplier.

## Garantie limitée

GE Security garantit que ce produit sera dépourvu de vices de matériau et de défauts de fabrication pendant un an (deux ans en Europe) à partir de la date d'achat. Cette garantie est limitée aux réparations ou au remplacement, au choix de GE Security. Les dommages causés par une modification ou un usage abusif ou impropre, l'usure, une mauvaise installation, application, conservation, la faute ou la négligence par un intervenant autre que GE Security ne sont pas couverts. GE Security n'est pas responsable des heures ouvrées pour la désinstallation ou la réinstallation des produits. Le produit réparé ou remplacé est garanti conformément aux termes de cette garantie limitée, pour la durée restante de la garantie ou pendant 90 jours, selon la durée la plus longue. GE SECURITY NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'ADAPTION À UN BUT PARTICULIER. GE SECURITY NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE RESPONSABLE DE LA PERTE D'UTILISATION OU DE BÉNÉFICES; D'UN VOL; DE DÉGÂTS MATÉRIELS; OU DE DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, OU CONSÉCUTIFS. Pour obtenir des informations sur une réparation ou un remplacement dans le cadre de cette garantie, veuillez contacter votre fournisseur local.

## Beperkte garantie

GE Security garandeert dat dit product vrij van materiaal- en constructiefouten is gedurende een termijn van twee jaar vanaf de verkoopdatum. Deze garantie is beperkt tot de reparatie of vervanging, naar keuze van GE Security. Schade door wijzigingen, verkeerd gebruik of misbruik, slijtage, incorrecte installatie, toepassing of opslag, of fout of nalatigheid van een andere partij dan GE Security is niet gedekt. GE Security kan niet aansprakelijk gesteld worden voor de arbeidskosten in verband met de verwijdering of herinstallatie van producten. De gerepareerde of vervangen producten worden gegarandeerd onder de bepalingen van deze Beperkte garantie gedurende de langste termijn van ofwel de overblijvende duur van de garantietermijn ofwel 90 dagen. GE SECURITY VERLEENT GEEN ANDERE UITDRUKKELIJKE OF IMPLICIETE GARANTIES INZAKE VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN SPECIEFIEK DOEL. IN GEEN GEVAL ZAL GE SECURITY AANSPRAKELIJK GESTELD KUNNEN WORDEN VOOR VERLIES VAN GEBRUIK; WINSTDERVING; DIEFSTAL; BESCHADIGING OF SPECIALE, INCIDENTELE, OF GEVOLGSCHADE. Voor informatie inzake de reparatie of vervanging krachtens de bepalingen van deze garantie kunt u contact opnemen met uw plaatselijke leverancier.

## Begrænset garanti

GE Security garanterer, at dette produkt er fri for fejl i materialer og udførelse i to år fra købsdatoen. Nærværende garanti er begrænset til reparation eller udskiiftning efter GE Securitys eget valg. Skaden forårsaget af ændringer, misbrug eller forkert brug, slid, fejlagtig installation, anvendelse eller opbevaring, fejl eller uagtsomhed fra nogen anden part end GE Security er ikke dækket. GE Security er ikke ansvarlig for arbejdsomkostninger i forbindelse med fjernelse eller reinstallation af produkter. Der garanteres efterfølgende for det reparerede eller udskiiftede produkt i henhold til nærværende begrænset garanti i resten af garantiperioden eller i 90 dage, hvilken periode der måtte være længst. GE SECURITY AFGIVER IKKE NOGEN GARANTI, UDTRYKKEG ELLER UNDERFORSTÅET, FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. GE SECURITY HÆFTER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER FOR TAB AF BRUG, DRIFTSTAB, TVVERI, SKADE PÅ EJENDOM, ELLER ERSTATNING FOR KONKRETE DOKUMENTEREDE TAB TILFÆLDIGE SKADER, ELLER FØLGESKADER. Kontakt venligst din lokale leverandør for at få nærmere oplysninger om reparation eller udskiiftning i henhold til betingelserne i nærværende garanti.

